



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/410
7 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОТ 6 ИЮНЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о том, что 10 мая 1996 года сторожевой катер под флагами Кувейта и Организации Объединенных Наций остановил возле буя 17 внутри территориальных вод Ирака индийский баркас "Радженери Джут", следовавший через пролив Абдуллах в направлении порта Эз-Зубайр. Группа людей высадилась с кувейтского сторожевого катера на указанное судно и стала вскрывать более 100 мешков с сахаром, которые перевозились на этом баркасе.

Обращаюсь к Вам с просьбой вмешаться в действия Кувейта и принять такие меры, которые предусмотрены Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец указанным действиям и предотвратить их повторение в будущем. Такие действия не имеют под собой основания и лишь способствуют ухудшению положения с продовольствием и обострению страданий иракского народа, вызывая волнения и способствуя нестабильности в регионе.

Заявляю о праве правительства Республики Ирак требовать законной компенсации за ущерб, причиненный в результате этих действий, которые были проведены в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права.

Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель
